

AKİDE DAMAKLI EMZİK

Candy Orthodontical Soother

Wee®
baby

D
WARNUNG FÜR DIE GESUNDHEIT UND SICHERHEIT IHRES KINDES.
•VOR JEDER BENUTZUNG KONTROLLIEREN SIE DEN SAUGER GRÜNDLICH, ZIEHEN SIE IN DAFÜR IN ALLE RICHTUNGEN, SOLLTEN SIE DABEI BESCHÄDIGUNGEN FESTSTELLEN BENUTZEN SIE DAS PRODUKT NICHT MEHR. •BENUTZEN SIE NUR SAUGER - KETTEN DIE DER REGEL. ENTSPRECHEND MIT DEN STANDARDS EN 12586 GEPRÜFT WURDEN. •HÄNGEN SIE DEN SAUGER KEINESFALLS AN EINE KORDEL ODER AN EINE SCHNUR, IHR KIND KÖNNTE SICH DAMIT STRANGULIEREN. HÄNGEN SIE DIE KETTE NIE UM DEN HALS IHRES KINDES, ES KÖNNTE SICH STRANGULIEREN. •DA DER SAUGER DADURCH BEEINTRÄCHTIGT WIRD LASSEN SIE DEN SAUGER NICHT LÄNGER ALS EMPFOHLEN IN DER DESINFIZIERUNGSLÖSUNG (STERILISATION) LIEGEN. SETZEN SIE DEN SAUGER KEINEN ÜBERMÄSSIGEN SONNENSTRAHLUNG UND ANDEREN HITZQUELLEN AUS.
•DIESSES PRODUKT DARF NUR UNTER DER AUFSICHT ERWACHSENER BENUTZT WERDEN.
Nutzungshinweise: Vor der ersten Benutzung legen sie das Produkt für fünf (5) Minuten in kochendes Wasser. Warten sie bis das Produkt abkühlt und entfernen sie das überschüssige Wasser. Dieses Verfahren ist zur Sicherung der Reinigung notwendig. •Tauchen sie den Sauger in keine süße Substanzen oder Medikamente, das führt zu Karies des Zahne ihres Kindes. •Aus Sicherheits- und Hygienegründen wechseln sie den Sauger alle 2-3 Monate aus. •Sollte das Kind den gesamten Sauger im Mund haben bekommen sie bitte BEKOMMEN SIE KEINE PANIK! Der Sauger ist so geformt das er nicht verschluckt werden kann. Nehmen sie den Sauger vorsichtig aus dem Mund des Kindes heraus. •Trennen sie die Teile des Saugers nicht voneinander. Bewahren sie zur Vermeidung von Schimmel und Pilzbildung den Sauger in einem trockenen Zustand in einem sauberen und geschlossenen Behälter auf, wenn er nicht in Gebrauch ist.

A
تذير لسلامة طفلك!
تفقدوا المصاصة قبل كل استعمال بدقة. اسحبوا المصاصة نحو جميع الاتجاهات من أجل التفقد. ارموا للنتج عند أول خدش أو تلف. • استعمالوا حاملات المصاصات للناسبة التي تم اختيارها حسب معايير EN 12586 فقط. • لا تربطوا أي حبل أو وشاح آخر بالمصاصة أبدًا، فيمكن للطفل أن يختنق. • لا تضعوا المصاصة في محلول التعقيم أكثر من لمدة للفترة، ولا تضعوها تحت أشعة الشمس للباشرة أو قرب مصدر الحرارة كون هذه الأمور قد تُضعف طرف المصاصة. • استعمالوا هذا النتج تحت مراقبة البالغين دائما.

طريقة الاستعمال:
• اغلوا المصاصة في الماء لمدة 5 دقائق قبل الاستعمال الأول. انتظروا حتى تبرد واعصروها لإبعاد الماء الداخل في المصاصة. إن هذه العملية ذات أهمية كبيرة لتكون المصاصة صحية ونظيفة. • نظفوا المصاصة قبل كل استعمال. • لا تقمسوا المصاصة بالمواد السكرية أو الأدوية أبدًا. فيمكن لهذا الأمر أن يؤدي إلى تسوس أسنان الطفل. • استبدلوا المصاصة بعد استعمالها لمدة شهر إلى شهرين للسلامة وصحة الطفل. • يرجى عدم الهلع في حال دخلت المصاصة في الفم فلا يمكن بلع المصاصة وقد صممت المصاصة بشكل يمكن معالجة هذه الأمور. • أخرجوا المصاصة برفق وعذر قدر الإمكان. • لا تفصلوا قطع المصاصة عن بعضها واحتفظوا بالمصاصة في وعاء نظيف في الأوقات التي لا تستعملونها. لا تفصلوا قطع المصاصة عن بعضها. احتفظوا بالمصاصة جافة ونظيفة وفي وعاء مغلق في أوقات عدم استعمالها لمنع تكون العفن والفطريات.

Kalite Yönetim
Sistemimiz
ISO 9001:2008'e
Göre Belgelendirilmiştir.

KOD
CODE
111

TR

ÇOCUĞUNUZUN GÜYENLİĞİ İÇİN UYARI!
•HER KULLANIMDAN ÖNCE DİKKATLİCE KONTROL EDİNİZ, KONTROL İÇİN EMZİĞİ TÜM YÖNLERE DOĞRU ÇEKİNİZ, İLK HASAR YADA ZEDELLENME BELİRTİSİNDE ÜRÜNÜ ATINIZ.
•YALNIZCA EN 12586 STANDARTLARINDA TEST EDİLMİŞ UYGUN EMZİK TUTACAKLARINI KULLANINIZ, •EMZİĞE KEŞİNLİKLE BAŞKA KÜRDELA YADA İP BAĞLAMAYINIZ. ÇOCUĞUNUZ BOĞULABİLİR. BEBĞİNİZ BOĞULABİLECEĞİNDEN BOYNUNA ASMAYINIZ. •EMZİK UCUNU ZAVIFLA BİLECEĞİNDEN, EMZİĞİ TAYSIYE EDİLENDEN UZUN SÜREYLE DEZENFEKTAN (STERİL EDİCİ ÇÖZELTİ) İÇERİSİNDE, DOĞRUDAN GÜNEŞ IŞIĞI ALTINDA VEYA ISI KAYNAGININ YAKININA BİRÄKMYAINIZ. •BU MAMULU DAİMA ERİŞKİN GÖZETİMİNDE KULLANINIZ.
Kullanım Talimatı:

•İlk kullanımdan önce emziği beş (5) dakika süreyle suya kaynatınız. Soğumasını bekleyiniz ve sıkarak emzikteki suyu uzaklaştırınız. Bu işlem hijyen için önemlidir. •Her kullanımdan önce mutlaka temizleyiniz. •Emzik başına asla şekerkli modellere veya ilaçlara batırmayınız. Çocuğunuzun dişleri çürüyebilir. •Güvenlik ve hijyen sebeplerinden dolayı emziği 1 ila 2 ay kullanımdan sonra değiştiriniz. •Emziğin ağız içine kaçması durumunda LÜTFEN PANİK YAPMAYINIZ! Emzik yutulamaz ve bu tip olaylarla başa çıkabilecek şekilde tasarlanmıştır. Mümkün olduğu kadar nazikçe ve dikkatli şekilde ağızdan çıkartınız. •Emziğin parçalarını birbirinden ayırmayınız. Kuf ve mantar oluşumunu önlemek amacıyla kullanılmadığı zamanlarda emziği kuru olarak, temiz ve kapalı bir kapta saklayınız.

EN

WARNING FOR YOUR CHILD'S SAFETY!
•INSPECT THE SOOTHER BEFORE EVERY USE. PULL THE SOOTHER IN ALL DIRECTIONS, THROW AWAY AT THE FIRST SIGNS OF DAMAGE AND WEAKNESS. •ONLY USE SOOTHER HOLDERS THAT HAVE BEEN TESTED UNDER EN 12586 STANDARD. •NEVER ATTACH RIBBONS OR CORDS TO THE SOOTHER. YOUR CHILD MAY BE STRANGLED BY THEM. DO NOT HAND ONTO YOUR BABY'S NECK AS IT MAY CAUSE STRANGULATION. •DO NOT LEAVE A SOOTHER IN DIRECT SUNLIGHT OR NEAR A SOURCE OF HEAT OR LEAVE IN DISINFECTANT ("STERILISING SOLUTION") FOR LONGER THAN RECOMMENDED, AS THIS MAY WEAKEN THE TEAT. •ALWAYS USE THIS PRODUCT UNDER THE SURVEILLANCE OF AN ADULT.

Instructions of use

•Before the first use, place the soother is boiling water for five (5) minutes. Allow to cool and squeeze out any trapped water from the soother. This is for hygiene. •Clean before every use. •Never dip the teat in sweet substances or medication, your child may get tooth decay. •Replace the soother between 1 and 2 months of use, for safety and hygiene reasons. •In the event that the soother becomes lodged in the mouth, DO NOT PANIC. It cannot be swallowed and is designed to cope with such an event. Remove from the mouth with care, as gently as possible. •Do not detach soother parts from each other and keep them dry in a clean and enclosed container when they are not used for preventing the formation of mould and fungi.

RU

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ ВАШЕГО РЕБЕНКА!
•ВНИМАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ ПЕРЕД КАЖДЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ДЛЯ ПРОВЕРКИ ПОРАСТЯГИВАЙТЕ СОСКУ-ПУСТЫШКУ В РАЗНЫЕ СТОРОНЫ, ЧТОБЫ ВИЗУАЛЬНО ПРОВЕРИТЬ ЕЕ, И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ СОСКУ, ЕСЛИ ОНА ИМЕЕТ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ УТОНЫШЕНИЯ. •ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЛИШЬ ПОДСВИСКИ ДЛЯ СОСК, ИСПЫТАННЫЕ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАНДАРТОМ EN 12586. •НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ ЦЕПЛЯЙТЕ К СОСКЕ ЛЕНТОЧКИ И ШНУРКИ. ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К УДУШЬЮ РЕБЕНКА. НЕ ВЕШАЙТЕ НА ШЕЮ РЕБЕНКА, ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К УДУШЬЮ. НЕ ДЕРЖИТЕ СОСКУ В СТЕРИЛИЗУЮЩЕМ РАСТВОРЕ ДОЛЖЕ РЕКОМЕНДОВАННОГО ВРЕМЕНИ, НЕ ДЕРЖИТЕ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ПРЯМЫХ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ ИЛИ ИСТОЧНИКАМИ ТЕПЛА, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ИЗНОСУ СОСКИ. •ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ЗАГЛТЫВАНИЯ, ХРАНИТЕ ЗАЩИТНУЮ КРЫШКУ СОСКИ В НЕДЕРЖИТНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ. •ДАННАЯ ПРОДУКЦИЯ ДОЛЖНА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ТОЛЬКО ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ВЗРОСЛЫХ.

Инструкция по использованию: •Перед первым использованием прокипятите соску на протяжении пяти (5) минут. Остудите ее и отожмите накопившуюся воду. Эта процедура важна для обеспечения гигиены. •Обязательно прочищайте перед каждым использованием соску. •Ни в коем случае не обматывайте соску в сладости или лекарства. От этого зубы ребенка могут начать гнить. •В целях безопасности и гигиены меняйте соску каждые 1 – 2 месяца. •Если соска целиком попала в рот, ПОЖАЛУЙСТА НЕ ПАНИКУЙТЕ! Соску нельзя проглотить. Она имеет специальный дизайн, позволяющий справиться с подобными ситуациями. Постарайтесь вынуть соску как можно внимательно и осторожно. •Не отделяйте части соски одну от другой и храните ее в чистой футляре или посуде. •Не отделяйте части соски друг от друга. Для того, чтобы предотвратить образование плесени и грибка в период не использования не держите соску в сухой, чистой и закрытой посуде.

Üretici Firma ve Üretim Yeri Adı/Address:

Burda
Bebek Ürünleri San. ve Tic. A.Ş.

Kongarlanbatas 2. Organize Sanayi Bölgesi
25440 Kağıtçı Halkalı - Sakarya - Türkiye
Marmara Kurumları Y.D. 1810502021
Tic.Sic.No:06755 www.burdayee.com
Standard No: TS EN 1400
Raf Ömrü: Üretim tarihinden itibaren beş (5) yıldır.
Shelf Life: Five (5) years from manufacturing date.

www.babywee.com

İçerideki damgağa hatta
0 800 211 11 66

MADE IN TURKEY

8 690797 111113

Ambalajı kağıt/plastik kesmeye uygun bir makasla keserek açınız. / Package should be opened with suitable paper/plastic cutting scissor.

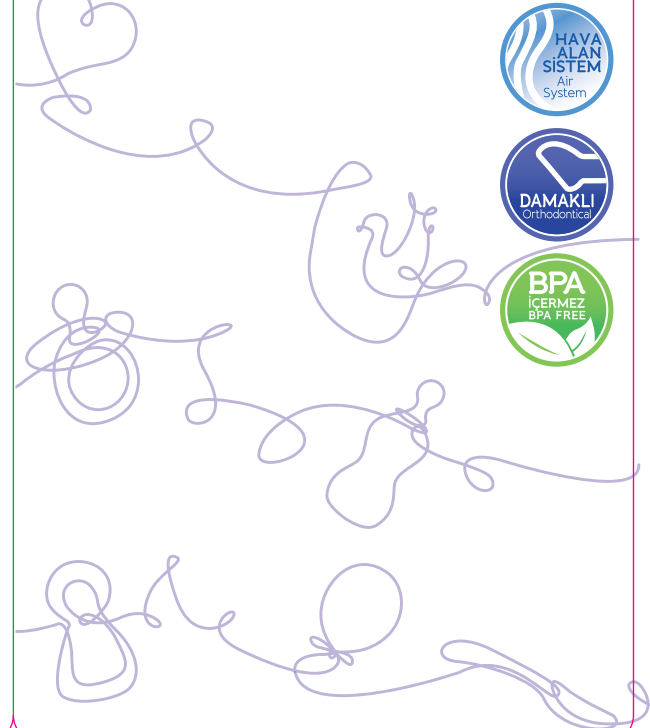
NO
1
0-6 Ay
Month

AKİDE DAMAKLI EMZİK

Candy
Orthodontical Soother



Wee®
baby



Revizyon 1.3